

# Руководство по эксплуатации

## Термометр медицинский электронный REF WT-04 standart



Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с покупкой медицинского электронного термометра WT-04 standart компании B.Well! Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Разработка, проверка и контроль производства продукта осуществляются B.Well Swiss AG, Швейцария. Применяемая система контроля Swiss гарантирует высокое качество, долговечность и безопасность всего семейства продуктов компании B.Well.

Термометр медицинский электронный WT-04 standart предназначен для измерения температуры тела человека аксиллярным, оральным и ректальным способами. Прежде чем пользоваться термометром, внимательно прочитайте данное руководство и меры предосторожности, указанные в нем, и всегда храните термометр в безопасном месте.

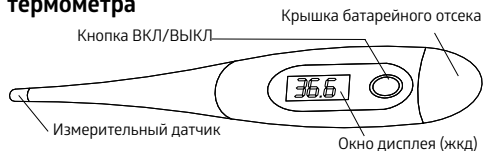
### Область применения

Лечебно-профилактические учреждения здравоохранения и индивидуальное использование для самоконтроля.

### Что значит «нормальная» температура?

Несмотря на то, что принято считать «нормальной» температурой показание 36,6°C, показания измерения могут варьироваться от 35,2°C до 36,8°C и все еще считаться «нормальными». Вариации в температуре можно объяснить такой деятельностью, как утренняя, физическая активность и потребление пищи и напитков. Ваша температура ниже утром, чем во второй половине дня. Другие вариации могут быть связаны со способом измерения температуры: аксиллярное (подмышечное измерение), оральное (в полости рта) и ректальное (измерение в прямой кишке). Если температура в подмышечной впадине соответствует вышеописанным характеристикам, то оральная температура, как правило, на 0,5°C выше. Ректальная температура будет на 1,0°C выше.

### Характеристики Вашего электронного термометра



### Очистка и дезинфекция

- 1 метод.** Протрите ткань, смоченной в 70% изопропиловом спирте.
- 2 метод.** Промойте теплой мыльной водой, затем протрите чистой влажной тканью и дайте высохнуть.
- 3 метод.** Протрите влажной спиртосодержащей салфеткой (желательно салфеткой для инъекций).

### Подготовка изделия к работе

Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для включения термометра. Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее в течение двух секунд будут отображаться все сегменты. Потом термометр покажет результат последнего измерения, а затем тестовую температуру 37°C в течение 1 секунды. Если температура окружающей среды <math>32,00^{\circ}\text{C}</math>, ЖКД показывает «Lo°C», если температура >math>43,00^{\circ}\text{C}</math>, ЖКД показывает «Hi°C». Когда на дисплее появится знак °C, термометр готов к использованию.

### Порядок работы изделия

- **Аксиллярное измерение:** протрите подмышечную впадину сухим полотенцем и поместите туда наконечник.
- ⚠ **ВНИМАНИЕ!** Сильное потоотделение в подмышечной впадине может привести к получению неверных показаний при измерении температуры

аксиллярным способом. Во время измерения температуры держите руку, плотно прижатой к телу (подмышечная впадина должна быть закрытой). Диапазон нормальной температуры подмышечной впадины 35,2-36,8°C.

С медицинской точки зрения аксиллярное измерение не является высокоточным методом измерения. Для получения точного результата обязателен плотный контакт металлического датчика термометра с телом. В случае, когда плотный контакт с телом не создается в подмышечной впадине, то это приводит к тому, что звуковой сигнал срабатывает раньше и значения температуры занижаются.

- **Оральное измерение:** поместите наконечник под язык как можно ближе к дну языка (в подъязычную складку). Держите рот закрытым во время измерения температуры. Диапазон нормальной температуры полости рта 35,7-37,3°C.

### ⚠ Обратите внимание:

Поглощение горячих или холодных напитков, курение, выполнение упражнений или иной деятельности могут повысить или понизить вашу температуру. Поэтому важно расслабиться приблизительно на 5 минут с закрытым ртом прежде, чем проводить измерение.

- **Ректальное измерение:** смажьте наконечник растворимым в воде гигиеничным смазочным материалом; не используйте технический вазелин. Вставьте наконечник в прямую кишку примерно на 1 см. Диапазон нормальной ректальной температуры 36,2-37,7°C.

Измерение обычно занимает 30-60 секунд, но может занять и больше времени в зависимости от используемого метода.

- Аксиллярное измерение: 50-60 секунд;
- Оральное измерение: 40-50 секунд;
- Ректальное измерение: 30-40 секунд.

В случае аксиллярного измерения, в силу описанных выше особенностей этого метода, для получения точного результата может потребоваться более продолжительное время, в некоторых случаях до 2-3 минут.

Когда температура повышается незначительно, термометр издает звуковой сигнал.

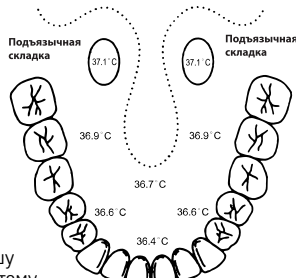
**Обращаем Ваше внимание, что звуковой сигнал не является сигналом для завершения измерения. Это означает, что Ваша температура повышается, но незначительно. Рекомендуем удерживать термометр после сигнала еще в течение 30-60 секунд.**

Если температура >math>37,8^{\circ}\text{C}</math>, прибор издает короткие сигнальные гудки. Когда температура <math><37,8^{\circ}\text{C}</math>, прибор издает длинные сигнальные гудки. Для того чтобы увеличить жизненный цикл батареи, рекомендуется выключать прибор после его использования коротким нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ. Если этого не последовало, то автоматическое отключение термометра происходит приблизительно через 10 минут.

⚠ **ПРИМЕЧАНИЕ:** По нормам гигиены: не используйте для ректального измерения тот же термометр, что Вы использовали для подмышечного или орального измерения. Избегайте пить горячие или холодные напитки, выполнять упражнения, курить или принимать ванну или душ непосредственно перед измерением.

### Общие меры предосторожности

- Детям термометр следует использовать только под надзором взрослого человека.
- Не ходите, не бегайте и не говорите во время измерения температуры.



- Протрите термометр до и после каждого использования.
- Храните прибор в защитном футляре, когда не используете его.
- Не грызите наконечник.
- Не храните прибор в месте, где он может подвергнуться попаданию прямых солнечных лучей, в пыльном или влажном месте. Избегайте резких перепадов температур.
- Старайтесь не ронять термометр и не подвергать его сильным ударам.
- Не пытайтесь разбирать прибор, кроме как для замены батареек.


**⚠️ Примечание:** Прибор может быть поврежден, если:

- он используется вне установленного диапазона температуры и влажности;
- хранится вне установленного диапазона температуры и влажности;
- термометр получает механические удары (падение).

### ⚠️ Противопоказание:

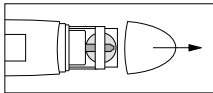
Не выявлено.

### Замена элемента питания (батарейки)

Если значок «» появляется в нижнем правом углу дисплея, то элемент питания в вашем цифровом термометре необходимо заменить. В данном термометре используется щелочной элемент питания типа LR41 или с окисью серебра SR41.

### Для замены батареек:

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Замените батарейку.
3. Закройте крышку батарейного отсека.



**⚠️ Примечание:** Пожалуйста, обязательно уберите батарейку подальше от маленьких детей. Не храните батарейку при высокой температуре.

### Спецификации

Диапазон измерения	32,0°C ~ 43,0°C
Шаг измерения	0,1°C
Точность измерения и погрешность	Погрешность ± 0,1°C
Среднее время измерения	
Аксиллярное:	50-60 секунд
Оральное:	40-50 секунд
Ректальное:	30-40 секунд
Автоматическое выключение	не более, чем через 10 мин
Элемент питания	LR41 или SR41
Срок действия элемента питания	около 500 измерений
Размер	130 x 21 x 11 мм
Вес	~ 10 гр (с элементом питания, без футляра)
Условия использования	
Температура:	10°C ~ 40°C
Влажность:	относительная влажность 30% ~ 85%
Условия хранения	
Температура:	-10°C ~ 60°C
Влажность:	относительная влажность 25%~90%

### Комплект термометра:

1. Термометр
2. Элемент питания (батарейка)
3. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон
4. Защитный футляр
5. Упаковка

### Утилизация

Прибор следует утилизировать в соответствии с принятыми нормами и не выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для утилизации прибора необходимо обращаться в специализированные организации, имеющие разрешение на проведение утилизации, выданное в соответствии с законодательством Российской Федерации.

### Соответствие стандартам

- Высокое качество прибора подтверждено документально.
- Регистрационное удостоверение № РЗН 2015/2853 от 15.07.2015.

- Свидетельство об утверждении типа средств измерений Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии.
- Декларация о соответствии.
- Соответствует стандартам ISO 13485:2012; ISO 9001:2008.

### Сведения о поверке

Поверка термометров медицинских электронных осуществляется по документу МИ 3555-2016 «ГСИ. Термометры медицинские контактные цифровые. Методика поверки», утвержденному ФГУП «ВНИИОФИ». Межповерочный интервал 2 года. Подтверждение первичной поверки – электронную версию свидетельства о поверке Вы можете найти на сайте [www.alpha-medica.ru](http://www.alpha-medica.ru) по наименованию, модели и номеру партии прибора. Оригинал свидетельства находится в ЗАО «Альфа-Медика».

**⚠️ Примечание:** Точность прибора можно проверить самостоятельно. Для этого наполните сосуд (300-500 мл) теплой водой от 36°C до 41°C. Опустите в воду два или более термометров – испытуемые и эталонный, например ртутный. Чувствительные элементы термометров должны быть строго на одном уровне и утоплены в воду на 2-3 см. Через 1-2 минуты сравните показания термометров. Разница показаний температур не должна превышать 0,1°C.

### Гарантия

**Гарантийный срок эксплуатации термометра составляет 2 года** и исчисляется с момента приобретения термометра. Данная гарантия не распространяется на любые повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, а также на элементы питания и упаковку термометра. При обнаружении производственного дефекта в течение гарантийного срока неисправный термометр будет отремонтирован, а в случае невозможности ремонта заменен бесплатно. **Мы предоставляем бесплатное сервисное обслуживание в течение 10 лет** с момента приобретения термометра. По окончании гарантийного срока бесплатное сервисное обслуживание подразумевает устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине изготовителя. **Срок службы приборов B.Well установлен не менее 10 лет.** *Дата изготовления указана на приборе – LOT: номер месяца, последние две цифры номера года.*

**ⓘ** Производитель оставляет за собой право вносить полные или частичные изменения в продукцию без предварительного уведомления и в соответствии с производственными требованиями.

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Печать торгующей организации:

**Центральный сервисно-консультационный пункт**  
Москва, ул. Бехтерева, д. 27, тел.: (495) 325-45-63.

Адреса сервисно-консультационных пунктов в Вашем городе Вы можете узнать по телефону бесплатной горячей линии **8 800 200-33-22** или на сайте компании «Альфа-Медика» [www.alpha-medica.ru](http://www.alpha-medica.ru)

**Расшифровка символов, применяемых на упаковке:**

	Знак соответствия. На продукцию оформлена декларация о соответствии		Модель
	Знак утверждения типа средства измерений		Номер партии
	Обратитесь к руководству по эксплуатации		Изделие типа BF
	Не выбрасывать вместе с бытовым мусором		Ограничение по температуре применения
	Производитель		Ограничение по температуре хранения
	Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза		Сертификация CE 0197

**B.Well Limited**  
758 Great Cambridge Road, The Business Centre, Enfield, Middlesex, EN 13PN, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - [www.bwell-swiss.ch](http://www.bwell-swiss.ch)  
**Изготовитель:** Би.Велл Лимитед, 758 Грей Камбридж Роуд, Бизнес-центр, Энфилд, Миддлсекс, EN 13PN, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии  
**Адрес завода - изготовителя:** Янг Ву Дистрикт, Да Ланг Таун, Донг Гуанг Сити, Гуанг Донг Провинс, Китай. Сделано в Китае  
**Контроль производства:** B.Well Swiss AG, Bahnhofstrasse 24, CH-9443 Widnau, Switzerland



ИМ\_УГ\_04\_РУ\_3516